Vol 5 No. 268

السنة الخامسة عدد ٢٦٨

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فواد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Tuesday, December 5, 1911

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك الثلاثاء ٥ كانون اول سنة ١٩١١

سرني والله

سرّني نعم سرّني عزل فليكس افندي فارس من ترجمانية ولاية بيروت ليس لانني ابغض شخصية هذا الشاب او لانني احسده على ذلك المركز السامي · فلا معرفة لي بفليكس افندي ولست من طلاب الوظائف

فليكس افندي من ادباء الشبان السوريين كاتب نحرير وشاعر قدير ملأ الصحف بنفثات قلمه من منثور ومنظوم حتى نال شهرة واسعة في عالم الصحافة اكتسبها على اثر سقوط دولة لاستبداد وقيام دولة الاستعباد

لم نرَ بين مقالات ذلك الشاب مقالة حكيمة مفيدة ولا قصيدة نصح وارشاد بل كل ما قرأناه له مديح وتسبيح وتمجيد وتعظيم وتأليه للاتحاديين ولجمعية الاتحاد والترقي مما يدل على طيش وخفة هما نتائج عدم الاختبار والاغترار بالظواهر ليس عن قلة ادراك وفهم بل هو نزق الشباب يأتي بما لا يرضاه الحازمون

كان فليكس افندي يجوب المدن والقرى والامصار ولا يطرق اذنيه خبر استعداد جمعية لقيام حفلة ادبية الا وشد الرحال وسافر على اكف الرحمن يقصد المدينة او القرية التي ستكون فيها الحفلة ولو كانت بعيدة عن بيروت الوفاً من الفراسخ ليتسنى له الوقوف على منبر الخطابة مرتلاً آيات الحمد والتسبيح ومنشداً اناشيد الدعاء والتمجيد للاتحاديين الذين انالوا البلاد الدستور ومنحوا العباد الحرية

كان يفعل ذلك بينما كانت الامة السورية تئن من المظالم وترسف في قيود العبودية وهي لم تزل الى الان على تلك الحالة ولم يتغير عليها سوى وجه عبد الحميد وقد قام مكانه مئات من امثاله بل هو اكثر شفقة وحباً للامة ورأفة بها

فما معنى ذلك من فليكس افندي فارس ؟ هل عمي او تعامى عن الحالة السيئة في الوطن العزيز ؟ ام هي المآرب والاغراض دعته يرى الطلاح صلاحاً والاستبداد دستوراً والاستعباد حرية والمظالم عدلاً

شاب في مقتبل العمر لا مركز له يشغله فرأى ان يخون الضمير ويسخر الذمة ويبيع الحقيقة طمعاً بنوال الحظوى والتقرب من تلك الجمعية المباركة لعلها تسند اليه منصباً في دوائر الحكومة وهكذا كان فبعد ان بُحّ صوته ارسلته معلماً الى احدى المدارس في حلب ثم نقلته منها الى ترجمانية ولاية بيروت فظن السعادة قد انقادت اليه واصبحت البلاد تحت امرته بظل ظليل اسياده الذين احرق البخور على مذبح مديحهم الكاذب وما درى ان سوريا وهي جزء من تركيا للاتراك وليس لسوري فيها نصيب فبعد ان قضت منه تلك الجمعية وطراً نبذته وتخلت عنه فاصدرت الاوامر بعزله وتعيين شاب تركي بدلاً عنه وذلك الشاب هو فريد بك ابن اخي نور الدين بك والي بيروت السابق وهكذا كانت مجازاته من تلك العصبة التي تكاد تودي بالسلطنة الى الخراب والدمار اذا لم يرزقها الله من ينقذها من ايدي الظلام العتاة المستبدين

لم يكن حسين جاهد صاحب جريدة طنين اكثر غيرة على الاتحاديين من فارس افندي ولم يكرس صفحات جريدته لمدحهم كما فعل فليكس يوم كان يصدر لسان الاتحاد ولكن تلك الكتابات لم تكن الا صرخة في واد ذهب صداها سدىً وضحك منها العقلاء

بينما كان فارس افندي يمدح القوم ويمجد اعمالهم كان السوط يلعب على جلد اخيه بعد ان جردوه من بدلته يوم كان بوليساً · لكن كل ذلك لم يهمه بل كان يطمح الى نوال مناصب الحكومة ولو كانت بتسخير الضمير

اذا كان كل شباننا الادباء في سوريا مثل فليكس افندي فبشرهم اننا سنظل عبيداً للاتحاديين الى ما شاء الله لا بل بشرهم بعدم الارتقاء الى الابد

ان هذا مرضنا ايها الناس ينظر الواحد منا الى صوالحه الذاتية ويتطلبها ولو كان بقتل الصوالح العمومية

ان من يريد ان يكون رجلاً يجب ان يتجرد عن الانانية ومن يود ان يخلد اسمه بين قومه فليترك المطامع وليعمل في سبيل الصالح العام قبل الصالح الخاص ولكن قليلون هم الذين يهتمون منا بالصوالح العمومية ومعظمنا يتمسكون بكلام لويس الرابع عشر القائل ومن بعدي الطوفان

يا ضيعة الامل بشبانك يا سوريا · قسم يحب المسدسات وقسم يبيع الشرف بالريالات وآخر يتعلم قواعد اللغة ومبادىء احدى اللغات الاوربية ليكون شحاذاً يثني على هذا الغاشم بمقالة ويمدح ذاك الظالم بمنظومة فهو لا ينقصه الا ان يحمل بيمناه كشكولاً وبيسراه مظلة ويسير الهوينا في الازقة يقف امام كل حانوت رافعاً صوته بتلاوة شعره الذي لا يعرف معنى الشعور

اهذا هو الذي تطلبه سوريا منكم ايها الادباء الشرقيون · هل تأكدتم انها تطلب منكم التعصب الديني الوخيم والمناداة على قتل المسيحيين لان دولة مسيحية هجمت على طرابلس الغرب · هل طلبت منك سوريا يا جناب الفاضل فليكس افندي فارس ان تخون ضميرك واللغة العربية التي تعلمتها لتكون شاعراً · هل طلبت منك سوريا ان تكون خائناً لضميرك ولقومك يقول علماء الاجتماع ان من تعلم لغة واجاد فيها ونال شهرة من اجلها تعصب لها ولقومها وقال انها اوسع اللغات مادة واجملها وقعاً في الاسماع وان قومها حماة الحقائق واباة الضيم · فهل عددت هؤلاء العلماء الاعلام جاهلين كاذبين — حتى جئت تثني على خطة الاتحاديين الذين خانوا الدولة والامة واروك اخيراً بغضهم لك ولقومك الناطقين بالضاد

كنت في كل عدد من جريدتك وعلى كل منبر خطبت من عليه تمجد اولئك الزعانف المهاويس وتناضل وتناصل عنهم كانهم كتبوا لك على انفسهم ان يرفعوك الى كرسي الصدارة العظمى · بالامس كنت تنشر في جريدتك الاتحادية ردوداً على مقالات «ابي الهول» لانها انتقدتك نقداً عادلاً وطلبت اليك ان تصلح نفسك يا صاحب النفس الابية · فما هذه الخيانة يا فليكس افندي فارس ؟

ربما قلت انا لم امتدح من الاتحاديين الا افعالهم الحسنة التي احيت سوريا وعززت جانب الدولة التي تمثل الشعوب العثمانية · ربما قلت : انا عربي شريف لا اخون ضميري ولو ذهبت شهيداً · ربما قلت انك اشعر شاعر واعظم طاهر · ربما قلت انك دراك غيب وحلال عقد ونفسك هبطت من السماء منزهة عن الضلال والبهتان

فاعلم يا فليكس فارس ان في سوريا ومصر واميركا اناساً لا يغترون بشمايلك ولو ملأت الكائنات كلاماً فارغاً فهم لا يكذبون ما رأوه باعينهم وسمعوه باذانهم وقرأوه في امهات الصحف الصادقة — هم عرفوا جهل الاتحاديين وتعصبهم لقومهم الاتراك عن غير هدى وعلموا ان الذي يكون كفليكس فارس لا يكون الا خائناً للضمير وعدواً للوطن والانسانية

ان الفظائع التي حدثت بعد الدستور في سوريا اخجلت جمادات سوريا وراعت حيواناتها بل زلزلت ارضها وسماءها وانت يا فليكس فارس لم تشعر بها اشرف نفسك وطهارة قلبك وصدق وجدانك او تجاهلتها ايقول الغيورون على سوريا انك اديب كثير الحياء !

في وطنك يقتلون البريء ويسجنون المظلوم ويضطهدون الاديب ويناهضون الحقيقة وانت لا تعتريك سآمة من ترتيل آيات التمجيد لاسيادك الاتحاديين الذين اكرموك بعزلك من وظيفة كنت تريد ان تتخذها لك مرتزقاً — فما اسعد الارض التي تقلك لا ريب ان السماء تحسدها !

نحن ابناء اللغة العربيه يجب ان نكون على العدو لا معه

ويجب على ادبائنا قاطبة ان يعرفوا ذلك ويستصرخوا اخوانهم للذب عن حوضهم واسترجاع مجدهم لذي قد لا اعداء الخائنون واكبر وغد واغدر نذل هو العربي الذي يثني على اعداء اجداده وبلاده واخوانه بل اعداء الانسانية والشرف والطهارة والعلم والحقيقة

اذهب ايها الاديب الذي خان القلم والوطن وكن نجارا او حدادا او اسكافا او عتالا وكل تعبك حلالا فكفاك بهتانا . أتريد شهرة ادبية كاذبة ام تريد مالا لتفوز بالملبس والمأكل . الشهرة الكاذبة لا تفيدك بل تزيدك عارا على عار والملبس والمأكل تنالها بغير شق القلم اذا تركت التضليل وملت الى النزاهة

حكومتنا ضعيفة واعداؤنا كثيرون وجهلنا هائل وفئة من ادبائنا وعلمائنا تزرع البغضاء في قلوب عامتنا فكيف لا تحتضر سوريا وكيف لا تضطرب عظام اجدادنا في قبورهم وكيف لا تسخر بنا الشعوب الناهضة ؟ بل كيف لا نعيش تعساء في الجيل العشرين الذي سعد فيه الصعلوك المعدم ؟

فياخانة الوطن رفقا به ويا ارباب الصحف قولوا الحقيقة فقد بلغ السيل الزبى

شؤون عثمانية

اطلقت الحكومة التركية الحرية لثلاثة وعشرين شخص من الالبانيين الذين كانوا قد سجنوا في كوريتسا لاسباب سياسية وعددهم ٣٥ . اما الاثنا عشر الباقون ومنهم توفيق افندي الذي كان يجتهد ان يحصل على رخصة لفتح مدرسة البانية في كوريتسا فينتظرون في السجن يوم محاكمتهم

وقد اطلقت الحكومة العثمانية الحرية لثلاثة وعشرين الباقي وابقت منهم ١٢ لذات السبب الذي سجنتهم من اجله يعني بدون ان تتهمهم رسميا بشيء او ان تثبت عليهم مخالفتهم ثم اتمام محاكمتهم فهذه هي طرق تركيا الغريبة في المحاكمة

— يقول المسيو فينزيلوس رئيس الوزارة اليونانية ان مسئلة كريت خطرة جدا وينكر ما قد شاع من الاخبار من ان حكومة بلاد اليونان تعاهدت مع تركيا على عدم المفاوضة في مسئلة كريت لمدة ١٠ سنين . وقد اخبر المسيو فينزيلوس هيئة الوزارة اليونانية انه كان يستعمل الى الان كل ما عنده من الوسائط لاطفاء نار الحركة الكريتية واعلم اولاد وطنه ان غايته هي رفض الوفد الكريتي الى البارلمان اليوناني لانه لا يريد ان يشبك بلاد اليونان بحرب مع الدولة العثمانية وينصح جميع اهل وطنه وحكومته ان يعتصموا بالصبر لان العجلة في هذه المسائل تجلب الخراب وتقود الى الحرب

ثم قال ان حكومته ستجدد نظام جيشها وتصلح احوال بلادها الداخلية وتوطد شؤون ماليتها على اس متين . ويعتقد فينزيلوس ان بلاده تحتاج الى سلام طويل المدة

اما الحركة الكريتية فكان اصلها من كريت الا ان بعض معاكسي فينزيلوس في اثينا كانوا يناصرونها ولم يعاكسها الا زعماء الاحزاب السياسية القديمة ويفتكر فينزيلوس ان هذه الحركة على الارجح ستنفجر انما له الامل ان الراي العام يعضده في تجنب الاشتباك مع الدولة العثمانية بهذا الصدد والا فانه يستعفي من وظيفته لان سياسته هي توطيد السلام في بلاد اليونان مدة وزارته

وكان لكلام المسيو فينزيلوس تاثير عظيم

البلغار والاتراك

تألفت حديثا في مقدونيا جمعية من البلغاريين قصدها الانتقام لاخوانها الذين قتلهم الترك ظلما وعدوانا بدون ان يجنوا ذنبا يستحقون عليه الموت من حكومة الاتحاديين وقد بدأت هذه الجمعية بالعمل وقتلت كثيرين من الترك في مقاطعة اشتبا وكومانوفو وقد القى البوليس القبض على كثيرين بسبب ذلك

الحزب الجديد

التأم حزب الائتلاف والحرية في ٢٣ المنصرم وانتخب رئيسا له اسماعيل حقي باشا ونائبي رئيس حاجز عبري والدكتور داغافاريان وقد استقبلت الجرائد التركية خبر هذا الحزب بسرور لا يوصف وامتدحت منه كثيرا عدا عن الجرائد المتطرفة والمائلة للاتحاديين مثل طنين وجان ترك وامثالها

الفوضى في كريت

ان حالة كريت كل يوم تزداد تفاقما وويلا وسلوك الحكومة هناك قد اثار الاهلين واصبح من الصعب عليها الان ان توطد السلام والنظام في هذه البلاد وعلى الاخص في داخليتها حيث قتل سكانها البوليس المرسل للقبض على بعض الاهالي

والشائع ان اهالي كريت يستعدون للهجوم على العاصمة بسلاحهم الكامل لكي يضموا كريت الى اليونان او يحملوا الجيوش الاجنبية تحتلها

فظائع الايطاليان

برهان جديد يؤيد ما جاء من اعمال الجنود الايطالية البربرية في طرابلس الغرب حمله الى العالم المتمدن المستر كرانت المراسل الثاني لجريدة المرور اليومية في لندن الذي صدر امر الجنرال كانيفا قائد الحملة الايطالية بنفيه من طرابلس الغرب لانه ارسل لجريدته مقالات متعددة مرفوقة بتصاوير شمسية كثيرة اخذها اثناء مرافقته للجنود في تلك الاصقاع وكلها تؤيد ما ارسل به الى تلك الجريدة المستر فرنك ماكي وقد روى هذا المراسل فظائع كثيرة تقشعر لها الابدان وتتفتت منها الاكباد ومع ذلك لا يزال اكال المكرونة يكابرون بالمحسوس ويودون تبرئة ذواتهم من التهمة التي جعلتهم محتقرين في اعين بقية الامم وهم يتهمون الترك بالبربرة والتوحش ويرسلون من آن الى آخر تلفرافات كذب ونفاق للحط من مقام الترك

ومما حمله البرق مؤخرا بان مراسل جريدة التامب الباريسية تناول رسائل عديدة من لجنة الاتحاد والترقي ثم بينما كان يسير في شوارع طرابلس داهمه من طعنه بمدية طعنات عديدة فكيف نصدق ذلك ولماذا لا نقول ان الايطاليان انفسهم هم الذين ارسلوا يعددون ذلك المراسل ليثيروا جريدة التامب وخواطر العالم الافرنسي على العثمانيين

نحن نعتقد ان طعن مراسل التامب بتلك المدينة نتيجة مؤامرات ايطالية مدبرة للحط من كرامة الجيش العثماني وقد تعود الايطاليان على الفتك بعباد الله الامنين وفي كل يوم لنا برهان جديد على ذلك في الولايات المتحدة ويجب ان يعلم كانيفا انه لا يوجد عاقل على وجه البسيطة يصدق ما يدعونه

آخر اخبار الحرب

حمل البرق من رومية بان قتالا عنيفا قد حدث في بنغازي ودرنا اظهرت به الجنود العثمانية بسالة قد تعودنا سماعها من اولئك الابطال الا ان الجنود الايطالية قد تمكنت من ردهم بعد ان كبدتهم خسارة في بنغازي ٤٠٠ قتيل وفي درنا ٨٠٠ بين قتيل وجريح وكانت خسارة الايطاليان في المدينتين مئة بين قتيل وجريح

تساقط المطر بغزارة في طرابلس الغرب فحال دون القتال الا انه انقطع الان واخذ الايطاليون بتعزيز مراكزهم في قلعة سيدي مصري وسيهاجمون عنزره اما مراكز الجيش العثماني فقوية في تلك الجهات وسيحدث بينهم وبين جيش العدو موقعة عظيمة

وحمل البرق من لندن بان الصلح قد قارب ان يعقد بين تركيا وايطاليا وقد اوعزت الاخيرة الى سماسرتها في كرديف ان يعدلوا عن شحن الفحم الحجري بسرعة والى الان لم يتحقق كيفية رضا الدولة العثمانية بخسارة طرابلس وهل ذلك كان عن انتصارات الايطاليان المتواصلة في طرابلس او عن اتفاق سري بين الدولتين ضمنت به ايطاليا لتركيا المحافظة على بعض املاك او مساعدتها في حرب او احتلال قسم من بلاد فارس فاذا كان الامر الاخير واقدمت الدولة العثمانية على احتلال بلاد الاعجام فكانها انتقلت (من تحت الدلف الى تحت المزراب) لانها ترمي بنفسها في حرب مع روسيا وتجلب عليها غضب انكلترا

فوز عظيم للايطاليين

حمل البرق عن طرابلس الغرب بتاريخ اليوم ان الجيش الايطالي قد استولى على عنزره بعد معركة مهولة كانت خسارة الفريقين كبيرة وقد فر الاتراك لا يلوون على احد بعد ان قطع عنهم الايطاليون خط الرجعة وكانت قوتهم مؤلفة من ٢٠ الف مقاتل . وقد اتخذ الاتراك جانب البحر والتجأ فريق منهم الى الجبال ولا امل للاتراك بارجاع المدينة التي هي محط آمالهم وقد اصبح الجيش الايطالي يمكنه قطع المدد عن الاتراك

ارسل الباب العالي مذكرة الى الدول يستجير بها عن الاعجام من عمل الروسية وتقول الدولة العثمانية ان روسيا رأتها منهمكة في الحرب مع ايطاليا فاقدمت على هدم استقلال العجم وابتلاء اهمام انكلترا وقد قرر الباب العالي ارسال الفيلق السادس الى حدود العجم ليستولي على بحيرة ومدينة اورومبا في مقاطعة ازربيجان وهي المدينة التي قام عليها الخلاف بين الدولة وحكومة الشاه التي استجارت الان بالمجالس النيابية في العالم من ظلم الروس وقد اظهر الاعجام وطنية عظيمة انما انكلترا اطلقت يد الروسية تفعل ما تشاء في بلاد الاعجام بالمنطقة التي اتفقتا عليها ان تكون تحت النفوذ الروسي الاعجام يصرخون الموت او الاستقلال وروسيا ترسل الجنود الى طهران

اخبار محلية

— مساء السبت الماضي احيا المنتدى السوري الاميركي حفلة ادبية حضرها جمهور كبير من السوريين وقد افتتح الحفلة بخطاب بليغ نجيب افندي بدران رئيس المنتدى رحب به بالمدعوين وقد ابان به غاية المنتدى وحث السوريين على التجنس بالجنسية الاميركية والانضواء الى المنتدى وقد قوبل خطابه بالتصفيق الحاد وبعد الانتهاء من الخطاب اطرب الحضور الجوق الموسيقي السوري برئاسة المطرب المشهور الخواجا حبيب الشيخ . وفي الفصل الثاني القى حضرة الشاعر المطبوع خليل افندي خياط قصيدة غزلية كفاها مدحا انها من نظمه اطرب بها الحضور وخصوصا السيدات لانهن كن موضوعها ومن بعده القى كل من الاديبين الفاضلين يوسف افندي بولس وفيليب افندي الغريب خطابا على حده وقد صادفا الاستحسان وفي الختام وقف حضرة الكاتب الاديب صبري افندي اندريا والقى كلمات اثنى بها على المنتدى كانت تخرج من فمه كالدرر وقد خلب الاسماع لشدة سرعة خاطره في نظم القريض . والقت حضرة الآنسة المهذبة الابنة كريمة حضرة الفاضل الخواجا تامر الملوف خطبة وجيزة باللغة الانكليزية صادفت استحسان الجميع وعند الساعة الاولى بعد منتصف الليل انصرف الجميع وكلهم السنة شكر لرئيس المنتدى واعضائه على ما اظهروه نحو المدعوين من البشاشة واللطف

الدليل الامين
في
خدم التكريس والتدشين

اهدى الينا سيادة العلامة المفضال رفائيل هواويني اسقف بروكلين ورئيس الرسالة الروحية السورية الارثوذكسية في اميركا الشمالية نسخة من كتابه هذا الذي يشتمل على الخدم الكنائسية الارثوذكسية المختصة بتأسيس الكنائس وتدشينها وتكريس كل الاشياء التي توجد فيها او تتعلق بها مع تمهيد مفيد عن نشأة بيوت العبادة عموماً والكنائس المسيحية خصوصاً وكيفية بناء الكنائس المسيحية وتفسير خدمة تدشين الكنيسة فنثني على اجتهاد علامتنا في خدمته للمسيحية وخصوصاً للكنيسة الارثوذكسية بما يقوم به من جمع المال لانشاء المعابد وتاليف الكتب النفيسة علاوة عن مجانته الكلمة المفيدة التي هي اليوم في سنتها السادسة

— قدمت من سوريا حضرة السيدة الفاضلة فدوى قرينة حضرة الماجد خليل افندي ابي حمد نزيل نيويورك

وعاد منها حضرة الفاضل نخله افندي الحوط وعروسته المهذبة التي زفت اليه في الوطن فرحب به عارفو فضله وادبه

وقدم من لورنس ماس جناب الاديب نصر افندي الحجار لاستقبال امرئه القادمة من الوطن

— اهدى اعداد الجراب حضرة الفاضل الخواجا يوسف عبدالله سليمان نزيل بتسبرغ بنسلفانيا الى ابن شقيقه الفاضل الخواجا ابرهيم سليمان نزيل دوفرك في جزيرة سانت دومينيكو

واهداه ايضا حضرة الفاضل خليل افندي ابي حمد نزيل نيويورك الى شقيقه الفاضل يوسف افندي ابي حمد في قصبة برمانا لبنان

الخالدات

اسم لمجلة نصف شهرية روائية عزمت على اصدارها في اول العام الجديد وجعلت بدل اشتراكها ريالين في السنة

ولا ترسل هذه المجلة الا بدفع بدل اشتراكها السنوي سلفاً فاذا احببت ان تكون من مشتركي هذه المجلة التي ستتضمن اجمل الروايات والطفها واغربها حوادث اقطع الورقة ادناه وضعها ضمن غلاف مع ريالين وارسلها الى صاحب مجلة الخالدات

فوءاد انسطاس زريق

FRED A. ZRAICK

74 Greenwich Street, New York.

ارجوكم ان تمدوني مشتركاً بمجلتكم الخالدات الى سنة ترون بدل الاشتراك طيه

الاسم

النمرة

البلد

تنبيه من جانب الغرفة التجارية السورية في نيويورك

الى تجارنا في الداخلية وكافة المعاملين سلام وتحية

اما بعد فقد مضى على تأسيس الغرفة التجارية السورية زمن تمكنت في خلاله من اصلاح بعض الخلل التجاري الصادر عن الاهمال وعدم المبالاة بالواجب

ولما كانت حياتنا في المهجر حياة تجارية بنوع اجمالي كان اذ ذاك من الواجب ان لا نالو جهداً في السعي الى ترقية شوءوننا التجاريه والجري على الاصول والقواعد المرعية بالاستقامة والثبات والعمل وبما ان الغرفة التجارية السورية انشئت لهذه الغاية فهي تأخذ على عاتقها اصلاح كل خلل تجاري يجب اصلاحه وبالنظر لاهمية هذا الواجب نطلب من اخواننا تجار الداخلية وجميع المعاملين الاتحاد معنا والاخذ بناصرنا لنوال الغاية المقصودة

والآن لا بد لنا من تحذير بعض المعاملين ممن يسيئون التصرف بمعاملاتهم والى مثل هولاء نوجه تحذيرنا فنقول

ان البعض يطلبون تحويل غب الاطلاع من محل ومحلين او اكثر ويرسلون ديبوزيتو قليلة ولما يأتيهم الطلب يرفضون الدفع والاستلام متعللين تعللات غير صحيحة وبدون حق يطلبون خصم قيمة تزيد عن ارباح البضاعة المتقدمة لهم والا لا يستلموا البضاعة فيلتزم التاجر اما ان يسترجع البضاعة متكبداً مصارفاتها ذهاباً واياباً وخسارة الوقت لتجهيزها او ان يقبل بطلبهم المجحف بحقوقه فيخسر في كلا الحالين

وبعضهم يطلب باسم مستعار من محل وعند وصول البضاعة يكتب الى المحلات التي طلب منها قائلا ان فلان قد ترك البلدة وبما انه ذو غيرة على ابناء وطنه فاذا خصموا له مبلغاً هذا مقداره يسلم البضاعة ولا يسمح برجوعها

ومنهم من يفتح محلاً برأسمال قليل وبطريق الاغراء والوعود يستلم من كل محل يقدر ان يستلم منه كمية من البضائع وبعد ذلك يبتدىء يماطل ويحاول بالدفع عند الاستحقاق وبعده وكثيرون لا يحفلون بالتحارير التي ترسل اليهم بطلب الدفع ولا يجاوبون الا متى شاءوا

وبعضهم يعتذرون بقولهم ان علينا الى التجار الاميركيين استحقاقات فدفعناها وابقينا المطلوب لكم علما منا بانكم ابناء وطننا وتمهلونا

وبعضهم يرجع بضائع لغير سبب وبعضهم بعد ان يكونوا قد دفعوا ثمن البضاعة ومضى على ذلك عدة شهور لا يتمكنون من تصريفها فيرجعونها ويخصمون قيمتها بلا خجل

فالى مثل هوءلاء نقول: ان الغرفة التجارية ساهرة بعين حادة ترقب حركات كل تاجر وعميل ولديها طرق جمة تمكنها من معرفة اعمال كل المتعبين. ومستعدة لتشهير كل من كان عديم الاستقامة وتعطيل اسمه التجاري ليس بين التجار السوريين فقط بل بين الاميركيين ايضاً اذ للغرفة علاقات ومواصلات مع كل الوكالات التجارية الاميركية مثل دن وبراد ستريت وخلافها. ولذلك نطلب اصلاح كل خلل تجاري على الاطلاق ولا نقبل عذر المماطلين والمحاولين

نعم اننا على استعداد تام لنعلن استقامة التاجر المستقيم مع اجراء كل ما يوءول الى تحسين اسمه التجاري وزيادة الثقة به فيتمكن من الارتقاء والتقدم وعلى استعداد ايضاً لتشهير كل تاجر عديم الاستقامة واعطاء الافادات اللازمة للمراجع الايجابية عنه فيفقد الثقة به وينحط تجارياً الى ان يضمحل

وبما ان مقاصدنا هي النفع العام المتبادل لترقية تجارتنا وجعلها في اسمى درجات التقدم نرجو ان نتمكن بمساعدة اخواننا تجار الداخلية تحقيق هذه الامنية وفقنا الله الى ما به خير الجميع ونجاحهم

عمدة الغرفة التجارية السورية

في نيويورك

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٢٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

— الشرتوست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,

35 Broadway New York City

الكل يعدون الى عملائهم في الاعياد المقبلة سيكارات برصون اما انت فماذا تهدي الى عميلك ؟

اذا اردت المحافظة على صحة صديقك فافخر هدية تهديها اليه السيكارات البرصونية وخصوصاً في هذه الايام

قم ساعياً نحو الكوءوس فانها تحيي النفوس وان شككت فجرب

واغنم اويقات المسرة واعتمد دموس بالعرق الذكي الطيب

فلديه من كل الخمور نفيسها ولذيذها فاختر لنفسك واطلب

واشرب هنيئاً انما حرم المنا من لم يرد صافي المدام ويشرب

اكبر معمل للعرق السوري في اميركا لامين عبدالله دموس واولاده

في سان فرنسيسكو كاليفورنيا

امين عبدالله دموس واولاده

A. DAMUS & SONS.

389 4th STREET SAN FRANCISCO, CAL.

—*—

دمعة القلم

من الالم

(بقلم فضول افندي فواز)

من الاقوال اللطيفة والمأثورة لعمرو بن معدي كرب — ان الكلام اللين يلين القلوب التي هي اقسى من الصخور · والكلام الخشن يخشن القلوب التي هي انعم من الحرير

ونحن نعتبر هذا القول السامي حقيقة راهنة فنجعله مقياساً لنا نقيس عليه توطئة لكلام نريد ان نتبسط به بقدر ما يفسح لنا الوقت الجائر وتصل اليه مقدرتنا الكتابية الضعيفة اذ انه لا يخلو من عبر واخلاص لقوم يعقلون و بالاذن من الروح الشريفة التي لعمر بن معدي كرب نتطفل على تبديل بعض كلمات في قوله الآنف دون ان نحط من قدر معناه الاصيل فنقول

ان المعاملة الحسنة هي التي تستعبد القلوب القاسية على اختلاف انواعها · والمعاملة السيئة او القبيحة هي التي تنفر القلوب الرقيقة عن محاورها واقطابها

خذوا على سبيل الامتحان (ولا تهملوا عن الاعتبار بان اميال الشر هي في النفوس الآدمية او الحيوانية قد تكون بقدر قوة الجهل وطبيعة الوحشية فيها) شبلاً من انواع الاسد او اياً شئتم من صغار الحيوان الكاسر وعاملوه بالوداعة والاين فلا تلبثون حتى تروه داجناً اليفا وتتسلطوا على عواطفه

وخذوا اي شئتم من اقرب الناس اليكم واخلصهم وداً وعطفاً وعاملوه معاملة الجور والعسف فانكم تلبثون حتى تروه ينقلب عليكم متحولا من محب وودود الى عدو لدود

ثم تقدمه في حقيقة راهنة لا تثبت ماعيها اثنان

فكم بالحري اذا كان ذلك الحيوان الذي تحسنون معاملته حملا ذا دعة وايناس

فهل يعقل ان معاملتكم اللطيفة له قد تبدل وداعته بخشونة؟

لا وايم الحق

فالشعوب النصرانية في السلطنة العثمانية وان تكن ليست هي ى شبه من الصفات الحيوانية فافرادها ليس هم سوى حملان باعتبار ما هو معروفاً من جنوحهم لجانب التعقل والمسالمة وتجافيهم التعصبات والمخاصمة

هم حملان مطهدون مظلومون من ذئاب بعض العناصر الموجودة معهم في تلك الحظيرة المظلمة · ولا نعني ان اعراضهم عن مقاومة تلك القوة المناوئة لهم بالقوة ناشيء عن جبانة منهم او ضعف فيهم كما يتوهم ذوو الغرور فاننا نعلم وعند جهينة الخبر اليقين بانهم لو شاءوا (وحاشاهم ان يشاءوا بيع الوطن العزيز رخيصاً من الدول الاوربية لما عدموا من كماة يتسابقون للذود عنهم والذب عن حياضهم

وانما ما نريد ان نقوله بان تمسكهم الشديد باهداب وطنيتهم وتعلقهم الزائد بشعار عثمانيتهم هو الذي يحملهم ان يكونوا على تلك السكينة والمسالمة مراعين حقوق المساواة والاخاء محافظين على دعائم المحبة والسلام والفضائل المقدسة اللواتي لا ينكرهن الا المكابر الماكر وكل غاشم شرير متعصب كافر

نريد ان نفهم اعداءهم المماذقين واضدادهم الضالين المضللين ومن هم في ابواق التعصب الديني ينفخون · انهم على روابط جامعتهم آمنون صادقون

نريد ان نبين لاولئك البغاة المتهوسين واعداء الدين المتشدقين انهم في ضلال مبين في ما ينهجون وان العقبى ليست بمحمودة بل وخيمة من حيث لا يعلمون

فيا ايها الاخوان المسلمون العقلاء في كل صقع وناد و يا تباع الرسول الكريم في بيروت ودمشق والاستانة و بغداد · نناشدكم من وراء البحار بحق الوطنية وحرمة الجوار ان تناهضوا الجهل المستظهر بينكم وتكونوا للحق انصارا

يوجد بينكم افراد يحاولون وهم تحت شعار الاسلامية المتبرة ان يخدموا الشيطان الرجيم و يسيئوا الى تعاليم الرسول الكريم ومرسله رب العالمين الذي يراقب سيئات المسيئين وصالحات الصالحين · فهل تخونون ضمائرهم اذا لم يكن لهم ضمير واذا افتقرت الى الدخائر لم تجد

ذخراً يكون كصالح الاعمال

هل لكم ان تنقوا عقولهم من ادران التعصب الوخيم · وتهدوهم الى الصراط المستقيم بارشاداتكم الصالحة وعظاتكم المفيدة ·

عهدنا بالقرآن الشريف انه نور الاسلامية يا ايها الفضلاء فانيروا بآياته المقدسة تلك الظلمة المدلهمة بينكم

هم افراد قدر لهم سوء طالع الاداب الدينية والمدنية وتعاسة الاقلام والمحابر ان يكونوا صحافيين ومن قادة الرأي العام بينكم فنحوا اشداقهم وحددوا اقلامهم واخذوا ينفثون سموم التعصب و يضربون على طبول التحزيب والتفريق ضد اخوانكم النصارى الامنين · متخذين اعتداء ايطاليا تلك الدولة اللصة على حقوق دولتنا العلية في طرابلس الغرب حجة للانتقام والتشفي على غير سبب · مما خيل للرعاع والبسطاء ان تلك الحرب الدائرة الرحى انما هي بين الهلال والصليب

لهو من الحرام ايها العقلاء ان تقرأوا جرائدهم وتطالعوا مجلاتهم دون ان يهذبوا مبادءهم السافلة ويصلحوا خطتهم الشائنة ·

لهو من الغبن ايها الاخوان ان تتركوهم في ضلالتهم يعمهون وانتم النزهاء المنصفون

لهو من العار الذي ليس بعده عار ان تسمعوهم يوغرون الصدور على قتل اخوان لكم في الانسانية وانتم حماة الانسانية

لهو من العبث بحقوق الجوار اذا انتم لم تبادروا الى اخماد ما يتأجج في صدورهم من النار

لهو من الفتور في العاطفة الوطنية اذا لم تقفوا وقفة الغاضب بوجوه اولئك الصحافيين المغررين وتسألوهم ان يكسروا اقلام الفساد و يبتروا ألسنة الشقاق و يتقوا الله الذي لم يشأ ان يجعل الناس امة واحدة !·

بطل سولفرينو

او

العاشق الشجاع

الفصل الثالث

« صباح الاربعاء »

(تابع ما قبل)

في منزلي الساعة الرابعة

وهل علم بذلك بقية القواد

نعم ايها الدوق كفى حديثاً فالاعين شاخصة الينا واخاف الجواسيس والرقباء فانهم كثيرون في هذه الايام والان استودعك الله الى اللقاء

الفصل الرابع

« الملك والملكة »

مضت ثمانية عشرة سنة على ارتقاء لويس فيليب الى عرش فرنسا بعد ثورة عام ١٨٣٠ وفرار شارل العاشر الى انكلترا كانت في خلالها حياته معرضة للخطر وقد قصد الفوضويون غير مرة الفتك به فخابوا سعياً الا انهم جعلوه قلق البال مضطرب الافكار وشبت ثورات كثيرة في فرنسا في ايام ملكه ورأى الناس يتقربون نحوه لغايات ومآرب فقلت ثقته بانصاره واصبح حيراناً لا يدري على من يتكل والى من يسلم ادارة دفة السياسة في مملكته الشاسعة الاطراف وقد فارقته الراحة وتشوشت اعصابه وقل نومه وزادته الشيخوخة هماً وارقاً اذ كان له من العمر اثناء هذه الحوادث ٦٥ سنة

فلما ابلغه ما حدث يوم الاثنين والثلاثاء من الاضطراب والهياج دخل الرعب قلبه وعبثاً حاول قواد الجنود اقناعه على ان القوة العسكرية الموجودة في العاصمة كافية لاخماد الثورة لانه كان يعلم ان هياج الشعب عظيم ولا يمكن الضغط على حرية وافكار الامة لا بقتال هائل تسفك فيه الدماء واذا انضم الحرس الوطني الذي هو من افراد الشعب اليه اصبح من الصعب ان تقف في وجوههم الجنود

وقضى الملك ليل الثلاثاء ولم يطرق الكرى له طرفاً وما صدق ان اشرقت الشمس حتى خرج من غرفة نومه وتناول طعام الصباح بسرعة كلية واسرع نحو قاعة العرش وكان يتلقى اخبار الهياج كل دقيقة و يزداد قلقاً

لم تدق الساعة الثانية بعد الظهر الا ودخل المسيو دي شاتل وزير الداخلية الى الملك واخبره ان الفرقة الثالثة من الحرس الوطني اتحدت علناً مع الثائرين وان امور المملكة من دقيقة الى اخرى تزداد شوءماً

لم يكن وقوع الصاعقة اشد هولاً على جلالته من هذا الخبر فضعضع افكاره واصبح لا يدري ماذا يصنع او ما يقول · وادرك دي شاتل ان الخبر اثر تاثيرا سيئاً على الملك فقال : ولكن الى الان يا ذا الجلالة لا نجزم بان الهياج هو ثورة لا يمكن اخمادها ولنا الامل ان لا تغرب شمس هذا اليوم الا والمدينة قد عاد اليها الامن وكل ما نحتاجه هو اصدار جلالتكم امرها مبيحة للوزارة ان تستعمل ما تراه موافقاً لاخماد الهياج

اني حزين جدا يا حضرة الوزير وقد يصعب عليّ ان اطلب من جنودي ان يجردوا اسلحتهم على الشعب الذي بارادته قد رفعت الى عرش فرنسا ومع ذلك اسالكم ان تعودوا اليّ مع المسيو كويزو لنتداول في الامر

انه يا سيدي قد ذهب الى مجلس النواب فعوضاً عن ان تستقبله الجنود بالتحية المعتادة هتفت حين دخوله الى المجلس لتسقط الوزارة الا انهم اردفوا ذلك بهتافهم ليعش الملك فهذا سرنا جدا وجعل لنا املاً باخماد الهياج لان الجند لم يزل اميناً على يمينه لجلالتكم

انهم اولاد الشعب ايها الوزير فاذا رأوه يقتل باس انقلبوا عليّ شر منقلب

لا اظن ان الهياج يخمد دون سفك دماء بعض زعماء الثوار

يحزنني ذلك يا حضرة الوزير ولكن يجب ان يخمد الهياج على

ابعوهم ايها الكرام الى الموقف الحرج الذي هو الان لدولتنا العلية قولوا لهم كيف هي واقعة في اضيق المآزق واعتم المسالك من سوء سياسة الاتحاديين فلا تزيدوها شقاقاً على شقائها وبلاء على بلائها

اذكروا لهم ما للدول الاجنبية من المطامع الاشعبية في بلادنا المحبوبة وكيف هن يترقبن السوانح وينتهزن الفرص للوثوب علينا وتقسيم ربوعنا غنيمة باردة

ذكروهم بما كان لدولتنا من امر ولاء انكلترا الثعلبي وتحبب روسيا الاشعبي وميل فرنسا الحزعبلي ومخادنة غليوم النفاشة

برهنوا لهم ان المدافع الايطالية الحاصدة لاخواننا الان في طرابلس الغرب انما هي مدافع نقلت الى هاتيك الربوع على اساطيل (الغاية) في بحار غفلتهم واوقيانوس جهالتهم وتوانيهم

اسمعوهم انين الوطن المتألم من بتر اعضائه الواحد اثر الاخر بايدي اوربا الجراحة وما يتخلله من حشرجة الموت المترقرقة في تراقيه لعلهم بندائكم يصحون من غلتهم ويهبون من غفلتهم فينبذون تلك التعصبات البائدة ويعمدون الى التآخي والاتحاد. فالوطن والله بأمس الحاجة الى التآخي والمساواة

شذرات

قد اخترع حديثاً احد علماء برلين نوعاً من الثياب يعصم لابسه من الغرق وقد امتحنت الدائرة الحربية الالمانية هذا الاختراع فاجدته ذا نفع جزيل

وقد خاطوا هذا الاختراع ببدلة احد الجنود وانزلوا ذلك الجندي الى الماء فنزل لابساً بدلته واسلحته وكل لوازمه فلم يغرق ولم يبلغ الماء الا الى اكتافه وبقي راسه وعنقه واكتافه خارج الماء وكان يقذف الماء بركبه لقطع المسافة ولما وصل الى اعمق محل في النهر ابتدا يرفع بندقيته ويلقمها ويطلق منها رصاصة ويفتح خريطة اخذها معه ويصور الجهات المجاورة ويتكلم بالتلفون.

الذي كان قد اخذه معه وعمل عدة تمرينات حربية اخرى ثم رجع الى الشاطئ.

اما المادة المخترعة التي تعصم الانسان من الغرق فهي لبقية التركيب ويمكن المرء ان يحفظها ضمن الثياب التي يختارها بدون ادنى ضرر للملابس وبدون ان تظهر

وهذه المادة لم يقف احد بعد على سرها وعلى الارجح انها مؤلفة اما من حرير او من قطن تدخل اليه مادة كيماوية تجعله لبقي الهيئة. ولما يتحد مع الماء يصير غرقه مستحيلا

وقد امتحن هذا الاختراع عدة رجال ونساء وكانوا ينزلون بثيابهم الكاملة الى الماء فكانوا يشعرون بحرية تامة بحركاتهم بدون ان يغرقوا.

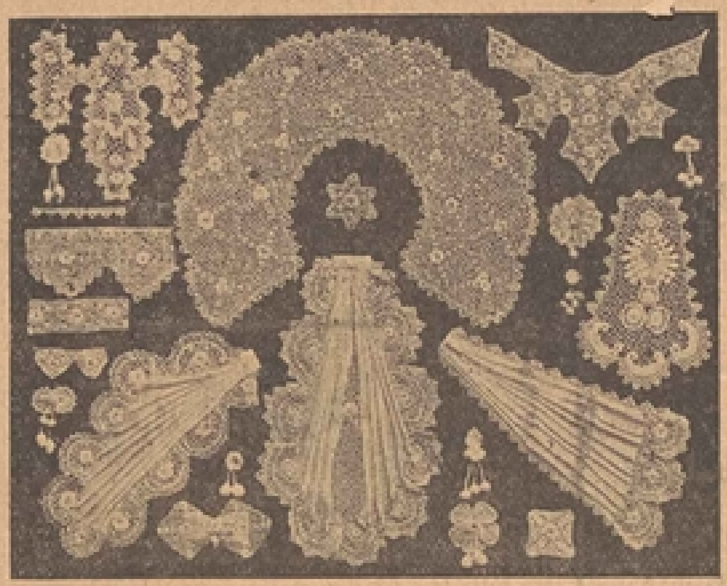
فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم نبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتاً في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا ونعطي مع كل فونغراف ستة صواني من صواني الغناء ذات وجهين

وصل الينا موخراً من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري عن الصينية ٧٥ سنتاً

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجاناً ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

نفتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء وكذلك يوم لاحد

SAUL BIRNS
117 2nd Ave. Cor. 7th St., New York.



الف صنف وصنف

محلاتنا الريتيل في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من البس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة ربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS
93 Washington St., New York City.
Telephone 3448 Rector.

نستجلب راساً

خروجه ايرش لايس . خروجه شغل السناره . قمصان شغل الابره ركايات شغل الكوك بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هنديه . ليرة . بودرا بروسيانية . كافة انواع البسماة السورية . هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH
17 Rector Street, New York City.

اي الظروف فاذهب وعد اليّ بالمسيو كوبزو

فاحنى دي شاتل راسه احتراماً وخرج من حضرة الملك وتركه لا يدري ماذا يفعل

وبعد ذهاب دي شاتل تعاظمت في راس لويس فيليب الوساوس فنزل عن عرشه واخذ يسير في القاعة على غير هدى ثم قرع جرساً فدخل عليه الحاجب فامره ان يدعو اليه الملكة وابنه الاصغر الدوق دي مونتبنسيه

فاطاع الحاجب وخرج وبعد قليل دخلت الملكة والدوق اللذان بادرهما الملك الحديث قائلاً: ان امر الاضطراب قد اخذ يتعاظم حتى اصبحت اخشى ان يصبح ثورة ولذا دعوتكما لاخذ رايكما في الامر

لقد طلبت من جلالتكم سابقاً عزل الوزارة فابيت الا... والان اكرر ذلك قالت الملكة

نعم يا سيدي وان تعين مكانهم رجالا يثق بهم الشعب: قال الدوق

ان هذا يعد محطاً بكرامة العرش يا له من عصر اصبحت ملوكه عبيدا للامة

على الملك ان يعمل بارادة الشعب الذي يرفعه الى العرش فيكون محبوباً مكرما من الامة: قالت الملكة

ماذا يريد الشعب مني

ان تمنحه مطالبه

ما هي تلك المطالب

لقد رفعها لجلالتكم النواب

انها ليست مطالب الشعب بل اصحاب المطامع الذين يودون تجريدي من كل سلطة وحصرها في ايديهم حتى اذا تسنى لهم ذلك اعادوا الى فرنسا شارل لويس نابوليون وعملوا على هدم عرشي

دع جلالتكم هذه الافكار التي يبثها لكم اصحاب الغايات

قال الدوق: ان الهياج قد انقلب الى ثورة اصبح من الصعب اخمادها ما لم تعزل الوزارة الذي بقاءها في مركزها خطر على العرش

اني لافضل ترك هذا العرش المتزعزع والتنازل عنه على عزل وزراء لا اثق بسواهم من رجال فرنسا

ماذا تقول يا سيدي: ان لفرنسا فضلا على جلالتكم فلن تتنازل عن العرش

ان ما تقولينه يا عزيزتي هو الحقيقة ان حالتي يرثى لها اكثر من حالة الوزراء ولا استطيع التنازل عن العرش

وبعد جدال عنيف اقتنع الملك وعول على العمل بنصيحة الملكة والدوق

✻ الفصل الخامس ✻

«عزل الوزارة»

دخل الحاجب قاعة العرش وقال. يا ذا الجلالة ان في الباب رئيس الوزارة ووزير الداخلية

دعهم يدخلون. اجاب الملك

فخرج الحاجب ولم تكن الا برهة قليلة حتى دخل المسيو كوبزو والمسيو دي شاتل فبادرهما الملك الحديث قائلاً. هل تفتكر يا عزيزي الرئيس ان الوزارة قادرة على تسكين الزوبعة المحيطة بنا وان تظفر عليها

ان جلالتكم يمكنكم الجواب على هذا السؤال. من الممكن ان الوزارة تظفر على الثائرين في الشوارع ولكنها لا تقدر ان تتغلب على الاسرة المالكة والعرش واقل شك في مقدرتها من التويلري وتمنع عن مساعدتها يوخرها في اجراء سلطتها ولا يبقى لها الا ان تستقيل

فتاثر الملك من جواب المسيو كوبزو لدرجة جعلته ان يبكي وكان شديد الميل الى وزارته فتقدم دي شاتل نحو العرش وقال. لا تتاثروا يا صاحب الجلالة نحن نعلم ان ثقة جلالتكم باخلاصنا عظيمة ولكن هي ارادة الشعب تغلب كل ارادة

فليكن ما تريده الامة واننا بكل سرور نقدم استقالتنا ونضحي ذواتنا في سبيل راحة جلالتكم وتأييد عرشكم،

اني بكل اسف اقبل ذلك. اجاب الملك

❋ جنون ابناء عصرنا الحاضر ❋

— هيئة معيشتهم —

يناموت ويستيقظون ثم ياكلون وبطونهم اكثر من اللازم يملأون والمسكرات يشربون وبذلك امراضاً لاجسامهم يجلبون وادراكهم السليم يضيعون وعما اعطتهم الطبيعة من الحقوق لاهون حريتهم بلقمة خبز يبيعون ثم من عبوديتهم يشكون ومن ثقلها يئنون واشغالا شاقة يشتغلون لاخوتهم البشر يظلمون وفي الارض فساداً يعيثون وعن عمل واجباتهم يتراخون شعورهم يسرحون وافخر الثياب يلبسون وباثمن الحلى يتزينون وحذاءهم ينظفون فيظنون انهم بذلك الى اعلى درجات الكمال واصلون ثم في الهيئة الاجتماعية يظهرون ويراؤن وتعاسة اخوتهم البشر ينظرون وبذلك لا يكترثون ولا يفقهون وفي جمع المال الكثير يستبدون ويتكبرون فينظر اليهم المتسولون ويحسدون ومن قلة العدل يصرخون ومن الظلم ينوحون ويبكون ثم في البغض يخوضون فيقتلوا او ينهبوا ثم مع ساداتهم يتحاربون فبعضهم يتسلطون والبعض يخضعون فيتنافرون ويغشون ويماقون ويكذبون وبعضهم بعضاً يخافون ويختبئون في غرفهم يقعدون وعلوماً كثيرة يتعلمون وعن الكواكب والجراثيم التي لا ترى يبحثون وعن اعماق البحر يستفحصون وشقاءهم وشقاء اخوتهم لا يستأصلون ثم صنائع وفنوناً يتقنون واشياء لا نفع منها يصورون ويكتبون وتعاستهم وتعاسة اخوتهم لا يلاحظون ولا يرحمون

ثم تراهم اديانا مختلفة يتبعون وباءانهم يتعصبون وبعضهم بعضاً يبغضون ويكرهون وهم منافقون وجوهر الدين لا يفهمون لانهم تقاليد وحديث آبائهم واجدادهم يلحقون وعن البينات يتعامون وما امر الله به من الالفة والاتحاد والتعارف والمحبة ينسون وسوى قشور الايمان لا يعرفون وهم خبط عشواء يخبطون وعن الصواب تائهون وفي الضلال يعمهون ويحيي خيرهم واصلاحهم وفلاحهم يستهزئون وباقوالهم يسخرون ولا ياتهم لا ينتبهون وكلامهم يحرّفون وعلى مذبح الاصنام الكاذبة حياتهم يضحون وعهود الحب والاخلاص ينكثون ثم يدقون ويزمرون ويطبلون ويرقصون وفي اعماق الملذات والشهوات السرابية يغرقون وهواها الفاسد يستنشقون وصراط الطبيعة المستقيم يتركون فيمرضون او ينتحرون او يهلكون وهكذا يبقون حتى تأتيهم المنون بدون ان يتعظوا او ينذروا وهكذا حياتهم يضون كانهم في جهنم عائشون فياقوم ما هذا الجنون

الدكتور

يوحنا شاميه

*****

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

رواية

الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية

في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من

ادارة هذه الجريدة

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقصب . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيات مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد حبوش

R. HABOUSH & Co.

101 Washington St. N. Y. City

محل

جرجي سابا ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنبك العجمي والعرق المسلي خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

37 Washington Street New York City

البرغل صنف تعودت عليه معد السوريون منذ نشأتهم اذ رأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضروريا وبعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا وكبير اعضاء محلنا المتجول حالياً في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفاً ناشفاً خاليا من الزيجة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر اوسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل نشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعراً واحداً خصوصيا لهم لشهر ايلول كله لم يقدم بمثله من مدة طويلة . وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مسواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لتتأكدوا حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما تقدم وهذا عنوننا

❋ سعاده اخوان ❋

SAHADI BROS.

93 Washington St., N. Y. City.

❋ ملوك اخوان ❋

افتتح جناب الافاضل الافندية ملوك اخوان من كبار تجارنا في الثغر محلاً جديداً في مونتريال كندا للبضائع الرائجة التي تعود بالارباح الطائلة على من يتعامل بها مثل الكلوني والفيله والمديرا وخلاف ذلك من البضائع المتقنة والرسمات الجميلة والاشكال العديدة التي يستجلبونها كل اسبوع من معاملهم في اوربا ولا يجاريهم في رخص اسعارها اي محل تجاري اخر وهذه ثمرة مجلاتهم

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

80 Greenwich St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

—*—

من يا ترى يمش ليرى النجم المذنب مرة اخرى ؟

اذا

البدر

ونوره ابق لك ومنظره الكامل يدهشك عند ما ترى جميع اصناف الايرش ليس احسنها الويست والاكوت واجمل منظر يدري هو تعدد موض الجابو واتقنها صنعاً اما التوصل الى هذا المرأى المدهش فهو سهل للغاية . اقصد ٣٥ شارع برودواي الطبقة الثانية

امين بدر واخوانه

Amin Beder & Bros.

35 Broadway New York City

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجولري والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبرونستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM &

119 Washington St. New York City

ملكه نفش

قابلة وطبية حائزة على الشهادة من حكومة نيويورك في فن التوليد وقد اشتهرت بشدة ملاحظتها واعتنائها بامور السيدات وهي مستعدة لتلبية من يطلبها منهن سواء كان في نيويورك المتى او المدن المجاورة وعنوانها ١٢٠ اتلنتيك افنيو — بروكلن نيويورك

Mrs. M, NAFASH

120 Atlantic Avenue Brooklyn, N, Y.

كيف تأمن على دراهمك

التي ترسلها للوطن

الى مدينة حمص وبرها وجهات الحصن وصافيتا قدمها لذويك من يدنا بموجب عنواننا ادناه ونحن نتعهد لك بسرعة ايصالها الى اصحابها مقابل معلوم زهيد للغاية فتجد راحة كلية لان لنا مدة طويلة جداً نوصل الدراهم لكثيرين من ابناء الوطن على هذه الصفة وكلهم مسرورون ومرتاحون من المعاملة التي نعاملهم اياها ومن صدق تصرفنا معهم ؛ وكذلك نوصل التحارير التي ترد لابناء الوطن عن يدنا بكل سرعة وبحفظ ونساعد من لا يعرف الكتابة على كتابة تحاريره وايصالها الى ادارة البريد وكل هذا بدون مقابل ؛ ونحن مستعدون ايضاً لجميع اشغال الكومسيون من مسواق وتصريف مقابل معلوم بغاية المهاودة جرّب معاملتنا تتأكد صدق نياتنا وهذا عنواننا

حمص سوريا

حبيب اسعد قنواتي وشركاه

Habib A. Kanawati & Co.,

Homs, Syria.

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

مستودع الايرش لابس

احسن اجناس الايرش لايس من قبات وبولكات وباليرد والشرت وست المطرز بجميع انواعه تجدها في محل

الياس عطاالله

ELIAS ATALLA

72 Trinity Place New York City

كذلك السمانة السورية الفاخرة بالجملة

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه

نمرة ٣٣٥ شارع ستيت

بروكلن — نيويورك

335 State St.,
Brooklyn N. Y.

اطلب من ادارة
هذه الجريدة
رواية حسناء سالونيك
ثمنها ريال للمشتركين
ولغيرهم ريال ونصف

الطريقة القدسية
او اجتهاد في الدوبيا
وطريقة جديدة
للقيودات المزدوجة
ثمنها نصف ريال
خالصة اجرة البريد

يوجد عندنا جميع انواع الشرت وفست وخصوصاً شرت وفست فولاذ خفيف من جميع الالوان.

بدلات مطرزة مشكلة وبضاعة متنوعة. وهذا عنوان المحل معماري اخوان

Mamary Bros.
184 Liberty St. New York

اطلب من ادارة هذه الجريدة
كل ما يلزمك من كتب
ومطبوعات

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.
New York City

عبدالله برصون وشركاه

الارزة او عروس لبنان

لقد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باصطلامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . وقد وسعنا كثيرًا في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافيًا بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيرًا للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا راسًا من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوفي وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

35 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك والتخييف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوبري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشراية الملونة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * تشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

رزق الله طحان وشركاه

٩٨ شارع واشنطون — نيويورك

ان التقدم المتواصل والاقبال المستمر الذي شدّ ازرنا في خلال السنين الماضية اوجب توسيع دائرة اشغالنا لدرجة اصبحنا نضاهي بها اقدم واكبر المحال التجارية السورية في نيويورك وخصوصاً معمل الكمونا الذي اشتهر باصدار اجمل الموضات المرغوبة باسعار لا يجاريها بها احد. وقد استجلبنا مؤخرًا كمية وافرة من المطرزات الارلندية من معاملها الاصلية وكذلك سائر البضائع البيضاء من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز ومداره ودرون ورك وغيره اشكال متعددة وقياسات مختلفة وتبيعها باسعار متهاودة للغاية اذ ان قاعدة محلنا (القناعة بالبيع الكثير والربح القليل) لدينا كميات وافرة من المحارم الارمنية والامبرودري والطرحات المصرية والقبس الحلبي * تخابر او شرف محلنا تحصل على احسن بضاعة بارخص سعر وهذا عنواننا

R. T. TAHAN and Co.

M'f'g of Kimonos and Dressing Sacques — Importer of Embroideries

98 WASHINGTON ST. — NEW YORK

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٣٨ شارع ستايت بروكلن

نمرة التلفون ٣٢٥٢ دبليو ماين

138 State St. [redacted] New York — TEL. 3252 W MAIN

رواية
الفتاة والشرطي

صدرت هذه الرواية الجميلة
وثمنها ٧٥ سنتا

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح انخره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزًا في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستمديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملأت المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل .

اكتب اليّ عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST., COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. — 568 Main تلفون

محل
عبده عبد النور

C L M — TRADE MARK — ماركة مسجلة

هو المحل الوحيد في الولايات المتحدة الذي يصطنع بذاته في معمله الخصوصي في باريز

THE LATESET NOVELTIES

من ملبوسات نسائية كفساطين . وستات "واندرويره" وكيمونات وخراطات "Peticoats" امبروودري ومادبرا تطريز يد مع كل المستبدعات الباريزية تجدها عنده وحده قبل ان تراها في المحال الاميركية الشهيرة برسمات مختلفة متعددة وباسعار متهاودة تحير العقول . هذا فضلاً عن اصناف الكلوني والفلورنتين والفيله والرشين والايرش وجميع اصناف اللبس التي لا تقل عن المائة والخمسين رسمة فقد تفرّد وحده بها اذ بضاعته هي الاصلية ولا يمكن لاحد ان يضاهيه باسعارها لانها مصطنعة في معامله الخاصة في اوربا

فان كنت ممن يتعامل مع محله ففي كل اسبوع تجد شيئاً جديداً . وان كان لم يسبق لك معاملة معه فجرّب طلبية مسائر تصير عميلاً مستديماً نظرًا لجودة البضاعة وحسن المعاملة

لاحظ ماركته المسجلة التي تراها على كل قطعة من بضائعه واحذر الغش والتقليد وزر او خابر

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

طبع في مطبعة الجراب